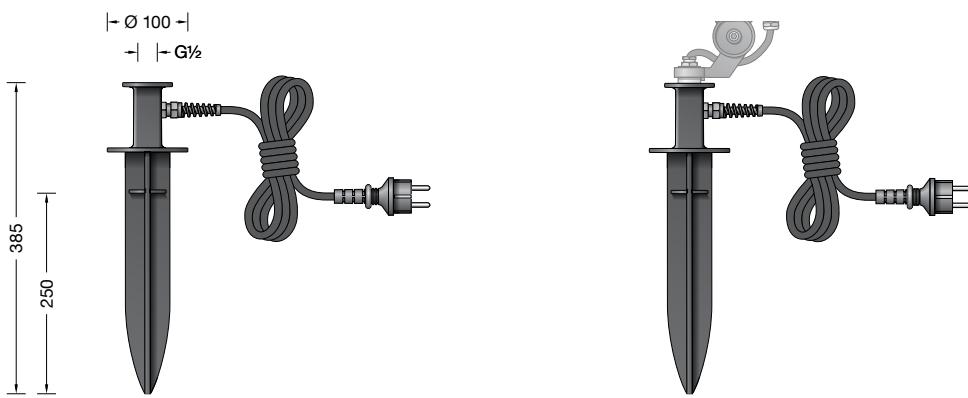


Erdspieß
Earth spike
Piquet



Gebrauchsanweisung

Anwendung

Erdspieß für den ortsveränderlichen Betrieb eines Scheinwerfers mit Anschlussgewinde G $\frac{1}{2}$ nach ISO 228.

Instructions for use

Application

Earth spike for portable operation of a floodlight with G $\frac{1}{2}$ mounting bush according to ISO 228.

Fiche d'utilisation

Utilisation

Piquet pour le montage mobile d'un projecteur avec raccord fileté G $\frac{1}{2}$ selon ISO 228.

Produktbeschreibung

Erdspieß aus glasfaserverstärktem Polyamid
Anschlussgewinde G $\frac{1}{2}$ · ISO 228
5 m Anschlussleitung H05RN-F 3G 1 \square
mit Netzstecker
1 Leitungsverschraubung Pg 11
mit Biegeschutzspirale
CE – Konformitätszeichen
Gewicht: 0,75 kg

Product description

Earth spike made of UV-resistant glass - fibre reinforced polyamide synthetic
Mounting bush G $\frac{1}{2}$ · ISO 228
5 m mains supply cable H05RN-F 3G 1 \square
with plug
1 screw cable gland Pg 11
with antikink spiral top
CE – Conformity mark
Weight: 0.75 kg

Description du produit

Piquet en polyamide renforcé à la fibre de verre
Raccord fileté G $\frac{1}{2}$ · ISO 228
5 m de câble H05RN-F 3G 1 \square avec fiche
1 presse-étoupe Pg 11 avec gaine de protection rigide
CE – Sigle de conformité
Poids: 0,75 kg

Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieses Ergänzungsteils sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten.
Die Montage und Inbetriebnahme darf nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen.
Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen.
Werden nachträglich Änderungen an dem Ergänzungsteil vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Safety

The installation and operation of this accessory are subject to national safety regulations.
Installation and commissioning may only be carried out by a qualified electrician.
The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper use or installation.
If modifications are subsequently made to the accessory, the person who makes these modifications shall be considered the manufacturer.

Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de cet accessoire, respecter les normes de sécurité nationales.
L'installation et la mise en service ne doivent être effectuées que par un électricien agréé.
Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dommage résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit.
Si des modifications sont ultérieurement apportées à cet accessoire, l'intervenant qui les effectuera sera considéré comme fabricant.

Montage

LED-Scheinwerfer in Kombination mit dem Erdspieß werden werkseitig montiert und mit 3-adrigem Anschlussleitung und Schutzkontaktstecker anschlussfertig geliefert. Bei Scheinwerfern mit DALI-Netzteilen ist eine digitale Ansteuerung nicht möglich.
Scheinwerfer mit Anschlussgewinde G $\frac{1}{2}$ in das Innengewinde des Erdspießes fest einschrauben.
Seitliche Sicherungsschraube M6 im Erdspieß fest andrehen, um die Verschraubung gegen Lockern zu sichern.
Beiliegende Anschlussleitung mit aufgeschobener Verschraubung durch das Anschlussgewinde G $\frac{1}{2}$ führen.
Verschraubung fest in den Erdspieß einschrauben.
Scheinwerferanschluss gemäß Gebrauchsanweisung des verwendeten Scheinwerfers vornehmen.
Leitungsverschraubung anziehen.
Erdspieß senkrecht in das Erdreich eindrücken, bis Standsicherheit erreicht ist, ggf. Erdreich im Bereich des Erdspießes verdichten.
Scheinwertereinstellung entsprechend der Gebrauchsanweisung des verwendeten Scheinwerfers vornehmen.

Installation

The LED floodlights are factory-mounted in combination with the earth spike and are supplied ready for connection with a three-core connecting cable and safety plug.
Digital controls are not possible on floodlights with a DALI power supply unit.
Tightly screw the floodlight with a G $\frac{1}{2}$ connecting thread into the female thread of the earth spike.
Tighten the M6 retaining screw on the side of the earth spike to prevent the screw connection from coming loose.
Thread the supplied connecting cable through the G $\frac{1}{2}$ connecting thread with the screw fitting attached.
Screw the screw fitting tightly into the earth spike.
Connect the floodlight according to the instructions for use of the respective floodlight.
Tighten the screw cable gland.
Push the earth spike vertically into the soil until it is stably planted, or pack soil around the earth spike.
Configure the floodlight according to the instructions for use of the respective floodlight.

Installation

Les projecteurs LED commandés avec le piquet sont livrés montés en usine et prêts au raccordement avec un câble de raccordement à 3 fils et une fiche pour prise de courant avec terre.
Le pilotage numérique n'est pas possible pour les projecteurs avec blocs d'alimentation DALI.
Visser fermement le projecteur avec raccord fileté G $\frac{1}{2}$ dans le filetage femelle du piquet.
Serrer la vis de sécurité latérale M6 dans le piquet afin de protéger la visserie de tout relâchement.
Introduire le câble de raccordement fourni et portant la visserie dans le raccord fileté G $\frac{1}{2}$.
Visser la visserie fermement dans le piquet.
Procéder au raccordement du projecteur conformément à la fiche d'utilisation du projecteur utilisé.
Serrer le presse-étoupe.
Enfoncer le piquet verticalement dans le sol jusqu'à atteindre une bonne stabilité et le cas échéant bien tasser le sol autour du piquet.
Procéder au réglage du projecteur conformément à la fiche d'utilisation du projecteur utilisé.

Wartung

Die Anschlussleitung ist auf äußere Beschädigungen zu prüfen und darf nur durch eine Elektro-Fachkraft ersetzt werden.

Maintenance

The connecting cable must be checked for external damage and may only be replaced by a qualified electrician.

Maintenance

Vérifier que le câble de raccordement n'est pas endommagé. Le câble ne doit être remplacé que par un électricien agréé.

Ersatzteile

Kabelverschraubung
Anschlussleitung mit Netzstecker

16 005 292
62 000 137

Spares

Screw cable gland
Connecting cable with mains plug

16 005 292
62 000 137

Pièces de rechange

Presse-étoupe
Câble de raccordement avec fiche

16 005 292
62 000 137